

「第4回良寛書道展」を開催！ 子どもたちの力作をご覧ください

市内の小学生（3年生以上）・中学生の入賞作品（金賞以上）を一堂に集め、書道展を開催します。また、燕市美術協会書道部員による作品解説会も行います。ご家族おそろいでご来場ください。

●とき

1月28日(金)～30日(日)
午前9時～午後5時
(最終日は午後3時まで)

●作品解説会

1月30日(日) 午前10時30分

●ところ

中央公民館
(総合文化センター内)

●問い合わせ

生涯学習課文化振興係
(総合文化センター内)
☎0256・63・7002



今年の成人式は3月20日(日) 20歳の記念に参加しませんか

市では20歳の門出をお祝いするため「成人式」を開催します。

この成人式には、勉強や仕事のために一時的に市外へ住民票を移している人や、以前燕市に住んでいたことのある人も出席できます。市外在住で出席を希望する場合は、2月25日(金)までに生涯学習課へご連絡ください。

市内在住の人への案内状は、2月上旬に発送します。

●とき 3月20日(日) 受け付け：午後1時～1時45分

●ところ 燕三条会場センター・メッセピア

●内容 式典・アトラクション・記念撮影

※新成人による実行委員会が企画・運営します

●対象 平成2年4月2日から平成3年4月1日までに生まれた人で、市内在住または以前に住んだことのある人

●問い合わせ 生涯学習課青少年家庭教育係

(総合文化センター内)

☎0256・63・7001



申告ロミーズへの到来です

平成22年分の所得税の申告と納税は**3月15日(火)**までです。
 個人事業者の平成22年分消費税や地方消費税の申告と納税は**3月31日(木)**までです。
 振替納税をご利用の場合の振替日は、所得税は**4月22日(金)**、消費税は**4月27日(水)**になります。

自分で申告書を作成してみませんか？

確定申告書は自分で作成して、e-Tax（イータックス）や郵送などでお早めに提出してください。確定申告書の作成は、国税庁ホームページの「確定申告書等作成コーナー」が便利です。作成した確定申告書などは、次の方法で提出できます。

- 「e-Tax（国税電子申告・納税システム）」でインターネット送信
- 自宅のプリンターで出力（白黒印刷で可）し、郵送などで提出
- 「e-Taxを利用して所得税の申告をする」と…

付して、申告期間内にe-Taxで行うと、所得税額から最高5000円の控除を受けることができます。

※平成21年分以前の確定申告でこの控除を受けた人は、受けられません。

その② 医療費の領収書や源泉徴収票などは、その記載内容を入力して送信することにより、提出または提示を省略することができます。

※確定申告期限から3年間、書類の提出や提示を求められることがあります。

その③ e-Taxで申告された還付申告は、早期処理しています（3週間程度に短縮）。

e-Taxをご利用いただく前に

- 電子証明書を取得してください
申告などデータを送信するために電子署名を行うので、電子証明書が必要となります（市町村発行の電子証明書付の住民基本台帳カードが便利です）。
- 住民基本台帳カードの取得は市民課が窓口となります。
- ICカードリーダーを取得してください
電子証明情報をパソコンで読み取るために必要となります。事前に家電量販店などでお求めください。
- 開始届出書を提出してください
e-Taxを利用するためには利用者識別番号などが必要となります。

開始届出書の提出は書面でもできますが、e-Taxホームページからオンラインで行うと利用者識別番号などが即時発行されます。

○国税庁ホームページ
<http://www.nta.go.jp/>
 ※「国税庁」で検索できます。

○e-Taxホームページ
<http://www.e-tax.nta.go.jp/>

申告相談会場の案内

- 開設期間 2月9日(水)～3月15日(火)
- ※土・日曜日と祝日を除きます。
- 相談会場 新潟市巻ふれあい福祉センター3階（新潟市西蒲区巻甲4363・巻税務署向かい）
- 受付時間 午前9時～午後5時
- 開催日・会場 2月23日(水)～25日(金)：蕪商工会議所
- 受付時間 午前9時30分～

4時30分
 ※昼休みの時間帯は、担当職員が交代で窓口業務を行いますので、お待ちいただく場合もあります。

※この期間中は、巻税務署内では申告相談を行っています。

※車でお越しの人は新潟市巻ふれあい福祉センターまたは巻税務署の駐車場をご利用ください。

税理士会による
 無料申告相談会

- ① ●開催日・会場
 ①2月2日(水)～8日(火)：蕪市総合文化センター
 ②2月9日(水)～10日(木)：弥彦村役場大ホール（弥彦村大字矢作）
- ※土・日曜日は除きます
- 受付時間 午前9時30分～11時・午後1時～3時30分
- 対象 還付申告の人（給与所得者・年金受給者）
- ② ●開催日・会場 2月23日(水)～25日(金)：蕪商工会議所
- 受付時間 午前9時30分～

11時～午後1時～3時30分

●対象 小規模事業者（営業・農業）、給与所得者、年金受給者

※税理士無料申告相談会場では、青色申告者、不動産所得・譲渡所得のある人、住宅借入金等特別控除を受ける人、消費税・贈与税の相談の人は受けられません。国税庁ホームページをご覧ください。税務署へお問い合わせください。

※収支内訳書などの記入のない人の相談をお受けできない場合があります。

申告相談の際に必要なもの

- 年金受給者・給与所得者は「源泉徴収票」（原本）。
- ※年間に受給したすべてのものがが必要です。
- 社会保険料控除（国民年金・国民健康保険・介護保険

など）、生命保険料控除、地震保険料控除を受ける人は、その支払証明書。

※年末調整により調整した保険料などの書類は必要ありません。

- 印鑑、筆記用具、計算用具など。
- 所得税が還付になる人は、還付金振込口座（申告者名義の口座に限り）の分かるもの。

○事業者は、相談前に収支内訳書などに収入や必要経費を記入しておいてください。

○医療費控除を受ける人は、相談前に支払金額を医療費を受けた人別などで集計し、持参してください。

※そのほか申告の内容により必要な書類がありますので、不明な点は巻税務署までお問い合わせください。

●問い合わせ 巻税務署
 ☎0256-72-2355

※この電話番号は、電話につながると自動音声案内が流れます。

所得税・消費税および贈与税などの申告相談などについては、申告案内窓口「0」番をお選びください。

償却資産の申告は1月31日(月)までに

会社や個人で工場や商店・農業などを経営している人が、その事業のために用いることのできる機械・器具・備品などを「償却資産」といいます。この償却資産は、固定資産税の課税対象となるもので、毎年1月1日現在の所有状況を、その資産が所在する市町村長に毎年1月31日までに申告することが義務づけられています（地方税法383条）。

平成22年度に申告があった事業所（事業主）や該当する資産があると見込まれる事業所には、あらかじめ申告書を送付しています。該当する資産がある場合には必ず申告してください。なお、昨年中に償却資産の増加、減少がない人も申告が必要です。

また、申告書が届いていない場合は、税務課資産税係（燕庁舎）にご連絡ください。

- 申告書提出期限 1月31日(月)
- ※郵送の場合は、受付印を押した申告書控を返送するための返信用封筒・切手を同封してください。
- 提出先 税務課資産税係（燕庁舎）
 吉田・分水サービスセンター市民係
- 問い合わせ 税務課資産税係（燕庁舎）
 内線 513・519

乗用装置のある田植機、トラクター、コンバインなどの登録をお忘れなく！

乗用装置のある田植機・トラクター・コンバインやフォークリフトなどのうち、小型特殊自動車に分類されるものは、公道を走行しなくても軽自動車税の課税対象となります。必ず登録の手続きをしてください。

※償却資産の課税対象になりません。ご注意ください。

まだ登録がお済みでない人は印鑑を持参のうえ、税務課管理係（燕庁舎）、吉田・分水サービスセンターの各窓口で標識交付手続きをし、ナンバープレートの交付を受けてください。

車両を入れ替えたり使用しなくなった場合は、印鑑とナンバープレートを持参し、廃車の手続きをお願いします。なお、紛失などによりナンバープレートが持参できない場合は弁償金として200円がかかります。

納税義務者に変更があった場合は、名義変更手続きもお忘れなくお願いします。

- 問い合わせ 税務課管理係（燕庁舎）
 内線 534～536



2011 燕市産業カレンダー ※下線の付いている日は産業カレンダーの休日。

Calendar grid for 2011 with dates and days of the week. Some dates are underlined to indicate holidays.

募集・試験

学校臨時職員募集

- 募集内容
職種 ICT支援員
募集人員 1人
勤務場所 吉田南小学校
業務内容 ICT(パソコンやネットワークなどの情報通信機器)を活用した授業支援など

祝日、学校休業日を除く

- 加入保険 社会保険・労働保険
時給 800円
資格要件 なし
申込方法 市販の履歴書に必要事項を記入、写真を貼付し、学校教育課まで持参または郵送してください。

講座・教室

「Word」入門講座 受講生募集!

- 中央公民館では、「Word入門講座」を開設します。Wordを始めたい人はぜひご参加ください。
とき 2月17日(木)・18日(金)・24日(木)・25日(金)
いずれも午後7時から9時、4回通しの講座となります。

Word 入門講座

- 募集人数 20人
受講料 1300円(初日にいただきます)
使用テキスト 「IT基礎ワープロ入門 Word2003対応」FOM出版(FPT031)を使用。
※お持ちでない人は、お申し込みください。
価格1050円(税込み)。昨年度、使用したテキストと同じです。
※PC機器は当方で用意しますが、ご自分のノートPCの持参も可能です。

- 申込期間 1月20日(木)午前9時〜2月7日(月)午後5時
※定員を超えた場合は抽選とします。
抽選日 2月8日(火)午後2時から中央公民館1階ロビーにて
※抽選結果を市のホームページに「名字」のみ掲載します。ご承諾のうえ、お申し込みください。抽選結果のホームページへの掲載には2〜3日かかります。
※受講できる人にのみ、ハガキで結果をご連絡します。

- 問い合わせ 中央公民館(総合文化センター内) ☎0256・63・7001
災害救援ボランティア講座
燕市社会福祉協議会では、災害時に自分を守り、家族を守り、地域を守るため、実践的な基礎知識が学べる講座を開催

- この講座は「誰でもできるボランティア講座」のオープン講座として開催するものです。
とき 2月5日(土)午後1時30分〜4時30分
ところ 燕市老人集会所
定員 30人
参加費 300円
申込締切 1月31日(月)
講師 特定非営利活動法人にいがた災害ボランティアネットワーク事務局長 李 仁鉄さん
内容
○災害ボランティア活動のコロナ構えと準備
○災害直後の地域はどうなる? 災害発生直後の状況をシミュレーションしてみよう
○燕市災害ボランティアセンターについて
申し込み・問い合わせ 燕市社会福祉協議会本所 ☎0256・62・4361 / 吉田支所 ☎0256・93・4361 / 分水支所 ☎0256・98・6111

- 平成22年度新潟経営大学公開講座 パートVI
とき 2月9日(水)午後5時〜6時30分
ところ 新潟経営大学
テーマ スポーツに学ぶ付加価値創造マーケティング
講師 新潟経営大学准教授 福田 拓哉
定員 48人(先着順)
受講料 無料
申込期限 2月8日(火)
※内容は変更になる場合もあります。
申し込み 新潟経営大学総務課 ☎0256・53・3000

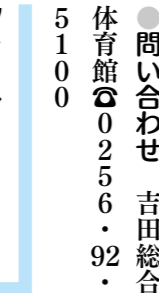
- 新潟県 労働セミナー
新潟県では、職場の間関係をテーマとしたセミナーを開催します。専門家相談事例など具体的な内容を用いながら、
参加費 無料
ところ 吉田総合体育館
とき 2月11日(祝)
申し込み 吉田総合体育館

- 表彰 1位、2位、3位
参加資格 市内在住者
および在勤者
※1チーム2人で申し込みください。
申込期限 2月4日(金)
抽選会 大会事務局抽選とします(組み合わせは当日発表)。
練習会 2月10日(木)午後7時から吉田総合体育館にて
申込場所 吉田総合体育館、燕市体育センター、分水総合体育館、吉田北体育文化センター、粟生津体育文化センター
問い合わせ 吉田総合体育館 ☎0256・92・5100



第6回 燕市民親善 バウンドテニス よしだ大会

- とき 2月11日(祝)
ところ 吉田総合体育館
参加費 無料



アイススケート 体験教室

- 冬の思い出にアイススケートを体験してみませんか。
初心者大歓迎です。専門のインストラクターが靴の履き方から滑る・曲

吉田庁舎 ☎0256-92-2111
燕市吉田日之出町1番1号
燕庁舎 ☎0256-63-4131
燕市白山町2丁目7番27号
分水庁舎 ☎0256-97-2111
燕市分水桜町3丁目3番1号
燕市ホームページ www.city.tsubame.niigata.jp
燕市携帯サイト

レッツニュー スポーツ

「スポーツが苦手」「競技スポーツはちょっと」という子どもや地域の皆さん、ぜひご参加ください。

●とき 2月11日(祝) 午前9時～正午
●ところ 分水総合体育館

●対象 小・中学生とその保護者。地域の皆さん
●参加費 無料(ただし、事前申込が必要)
●定員 100人(先着順)

●内容 未経験者でも気軽に楽しめる「ドッチボール」と「バルーンバレーボール」の2種目。
●主催 燕市教育委員会
●主管 NPO法人クラブスポーツバイキングぶんすい
●申し込み・問い合わせ NPO法人クラブスポーツバイキング ☎0256・97・3188 (火から金曜日の午後)

0時30分から6時30分まで) / スポーツ振興課(燕市体育センター内) ☎0256・64・3091 / 吉田総合体育館 ☎0256・92・5100 / 分水総合体育館 ☎0256・97・1411

スポーツ指導者講習会

●とき 1回目：1月26日(水) / 2回目：2月2日(水) 午後7時受け付け、午後7時30分開講

●ところ 燕勤労者総合福祉センター
●対象 日々、スポーツ指導に携わる指導者と保護者

●定員 50人(先着順)
●内容 スポーツ心理学
1回目：選手のメンタルトレーニング / 2回目：選手とコーチの関わり
●参加費 無料
●主催 燕市教育委員会
●主管 一般財団法人燕市体育協会 / NPO法人クラブスポーツバイキング ☎0256・93・5400

●申し込み・問い合わせ 一般財団法人燕市体育協会(燕市体育センター内) ☎0256・64・3091 / NPO法人クラブスポーツバイキング ☎0256・97・3188 (火から金曜日の午後0時30分から6時30分まで)



文臺十二軸完成 「後赤壁之賦」

長善館では勉強のほかに漢詩も教えました。文臺先生お気に入り漢詩の軸装がこのほど完成しました。一挙初公開します。
●とき 1月4日(火)～3月27日(日) 午前9時～午後4時30分
●入館料 大人100円 小人50円
●問い合わせ 長善館史料館 ☎0256・93・5400

健康・福祉



肝疾患相談センターを「ご利用ください」

主にB型・C型肝炎の早期発見・早期治療をすすめるための相談センターです。

●相談例 ○肝炎について知りたい、不安がある。 / ○検査や治療を受けたいけどどこに行ったらよいか分からない。 / ○治療費助成制度について知りたい。

●相談時間 午前10時～午後4時(土・日曜日、祝日を除く)

●連絡先 新潟大学肝疾患相談センター ☎0256・223・6192 / FAX 0256・223・6193 / メール liver@med.nigata-u.ac.jp / ホームページ http://www.nuh.nigata-u.ac.jp/liv/index.html

2月1日から子宮頸がん等ワクチン接種費助成事業を開始

- 予防接種の種類** 子宮頸がん予防ワクチン、ヒブワクチン、小児用肺炎球菌ワクチン
- 予防接種の位置づけ** 予防接種には、法律に基づいて市町村が実施する定期予防接種と接種者の希望により受ける任意接種があります。今回のワクチンは3種類とも任意接種となります。
- 接種費用助成額** ①契約医療機関での接種費用は全額助成
②契約医療機関以外で接種希望の人は、健康づくり課(燕庁舎)または吉田・分水の各保健センターに事前申請と還付申請が必要です。ただし、助成額に上限があります。
- 助成事業期間** 平成23年2月1日(火)～平成24年3月31日(出)
- 対象者および接種回数**

●子宮頸がん予防ワクチン

対象者	1回目	2回目	3回目
中学1～3年生女子	初回	初回から1カ月後	初回から6カ月後

※現在中学3年生の人は、4月以降、高校1年生になっても受けることができます。

●ヒブワクチン

接種開始日/年齢	1回目	2回目	3回目	4回目
生後2～6カ月	初回	4～8週間隔	4～8週間隔	4～8週間隔
生後7～11カ月	初回	4～8週間隔	4～8週間隔	
1～5歳未満	1回			

●小児用肺炎球菌ワクチン

接種開始日/年齢	1回目	2回目	3回目	4回目
生後2～6カ月	初回	4週間隔	4週間隔	60日以上 1歳過ぎ
生後7～11カ月	初回	4週間隔	60日以上 1歳過ぎ	
1～1歳11カ月	1回	60日以上		
2～5歳未満	1回			

※事前に、必ず予防接種の効果および副反応、留意事項、健康被害救済のしくみなどを説明書でお読みください。事前に接種希望医療機関に予約し、ワクチン接種時には母子健康手帳を持参してください。

●子宮頸がん予防ワクチン説明会

月日	時間	講師	会場
1月24日(月)	午後7時15分～午後8時30分	渡辺医院 院長：渡辺重博さん	吉田保健センター
1月26日(水)	午後7時15分～午後8時30分	本田医院 院長：本田修司さん	分水保健センター
1月28日(金)	午後7時20分～午後8時35分	うえだクリニック 院長：上田昌博さん	中央公民館 (総合文化センター内)

●個別通知(1月中旬ごろに、以下の皆さんへ通知します)

種類	通知対象者
子宮頸がん	中学1～3年生女子 ※小学校6年生女子の保護者には、子宮頸がん予防ワクチン説明会のご案内
ヒブ・小児肺炎球菌	平成18年3月1日～平成22年12月31日生まれ

★契約医療機関は「広報つばめ」2月1日号でお知らせするほか、燕市ホームページにも掲載しています。

●問い合わせ

健康づくり課健康推進係(燕庁舎)内線225～227
燕市保健センター ☎0256・63・4001
吉田保健センター ☎0256・93・5461
分水保健センター ☎0256・98・6112

ふれあいパーク久賀美から

☎0256・98・0770

くがみこめこの日

米粉100%使用。手づくりの米粉シフォンケーキと飲み物セットで300円!

- とき 1月21日(金)～23日(日) 午前11時(なくなり次第終了)
- ところ 味処花てまり(道の駅国上内)

ちびっ子米粉クッキング教室

小学4～6年生を対象に、バレンタインチョコケーキ作りを開催します。

- とき 2月11日(祝) 午前の部…午前9時30分～正午 午後の部…午後1時30分～4時
- ところ ふれあいパーク久賀美
- 参加費 1,200円
- 参加人数 各回8人(先着順)
- 持ち物 エプロン・三角巾・ふきん1枚
- 受付開始 1月22日(土) 午前9時

伊藤コレクション 所蔵品展

プリカジュールの輝き



医師であり、画家でもあったスプーンコレクター、故伊藤豊成さんのコレクションの中から、プリカジュールを中心に紹介します。

(出展予定数：約20点)

- とき 2月4日(金)～20日(日) 午前9時～午後4時30分
- ところ 産業史料館
- 休館日 2月7日(月)・14日(月)
- ※土・日曜日、祝日は市内の小中学生と、付添保護者1人まで無料
- 作品解説会 2月6日(日)午後2時から、企画展示室で行います。



住基カード交付時には、運転免許証のほかにも健康保険証なども提示ください

全国で偽造運転免許証などを使用した「なりすまし」による住基カードの不正取得が多発していることから、住民基本台帳事務処理要領の一部改正が行われ、1月1日から次のような取り扱いに変わりました。

- **本人確認の方法**
運転免許証・旅券・身体障がい者手帳などの顔写真付の本人確認書類のほか、さらに1点の本人確認書類（健康保険証など）が必要になります。
- **確認書類がない場合**
住基カードは即日交付されません。その場合は後日、本人宛照会書を住所地に郵送し、回答書を持

参したときにカードの交付を行います。
※住基カードの不正使用や偽造などが疑われた場合、新たに捜査機関などへの情報提供を行うこととなりました。

平成23・24年度の入札・見積もりおよび小規模工事等契約希望者参加申請受付について

平成23・24年度に、市が発注する建設工事や建設コンサルタント、物品購入などの入札・見積りおよび小規模な建設工事と建設工事に係る修繕等の契約に参加を希望する人は、事前に申請が必要です。

詳しくは、燕市ホームページをご覧ください。

- **受付期間** 2月1日(火)～28日(月)（土・日曜日、祝日を除く）

● **申請書配布方法** 燕市ホームページ（入札・契約）からダウンロードできるほか、財政課契約管理係（吉田庁舎）にも用意してあります。

- **申請書提出方法** 財政課契約管理係へ1部提出してください（郵送可）。
- **財政課で一括して参加申請を受け付けますので、水道局へ別途申請する必要はありません。**
- **問い合わせ** 財政課契約管理係（吉田庁舎）内線282・283

「燕市医療機器産業参入支援」オンライン講演会

成長分野として期待されている医療機器産業への新規参入を支援します

市では、今後成長が期待されている医療機器産業への新規参入を推進し、医療機器分野の産業の創出を目指すために、医療機器産業参入のための勉強会を計画しています。

今回の講演会は、そのオープニングとして、日本医療機器工業会の植竹副理事長を講師に招き、医療機器産業について講演していただきます。

- **とき** 2月4日(金) 午後3時～5時
- **ところ** 吉田産業会館
- **対象** 市内の事業所
- **参加費** 無料
- **講師** 一般社団法人日本医療機器工業会副理事長 植竹 強さん
- **申し込み** 2月1日(火)までに新産業推進課（吉田庁舎）へお申し込みください。
- **問い合わせ** 新産業推進課新分野推進係（吉田庁舎）内線571

2月期(10月～1月分)子ども手当の支払い

● **支払日** 2月10日(木)

- **支払方法** 申し出の金融機関の口座に振り込みます。
- **※申し出の金融機関口座を解約・名義変更をした**

人、または金融機関の変更を希望する場合は、1月25日(火)までに「支払金融機関変更届」を提出してください。

★こんなときには届け出を！

- 子どもが生まれたとき。
- 受給者や児童が住所を移したとき。
- 公務員になったとき。

子育て支援のための「一般事業主行動計画」の策定と届出について

4月1日(金)から次世代育成支援対策推進法による行動計画の策定・届出の義務対象企業が拡大されます。

規模101人以上300人以下の企業は、お早めにご子育て支援のための行動目標を定めた行動計画を策定し、新潟労働局

新潟県医薬品小売業組合のヘルスギフト券をお持ちの皆さんへ

新潟県医薬品小売業組合が破産手続開始の決定を受けたため、使用できなくなった同組合発行のヘルスギフト券をお持ちの皆さんは、還付を受けることができます。権利の申し出を行ってください。詳細は関東財務局のホームページ（http://www.mof-

kantou.go.jp/）で確認ください。

- **受付期限** 2月15日(火)
- **※受付期限後の受け付けは、一切できませんのでご注意ください。**
- **問い合わせ** 関東財務局理財部金融監督第5課 ☎048・600・1152 / 関東財務局 新潟財務事務所 理財第1課 ☎025・229・2652

子育てサロンをご利用ください

市内在住の入園前の子さんとご家族を対象とした、ホッとくつろげる空間です。お気軽にご参加ください。

- **とき** 2月7日(月) 午前10時～11時30分
- **ところ** 分水福祉会館
- **内容** 自由遊び、みんなで節分の鬼退治！

● **参加費** 100円

※飲み物は各自で用意してください。

- **予約・問い合わせ** 燕市社会福祉協議会地域福祉課 ☎0256・62・4361

● **自動車の不具合情報をお寄せください**

国土交通省では、迅速なりコールの実施やリコ

- **フリーダイヤル** 0120・774・960（平日の年中）
- **自動音声** 03・3580・4434（年中無休・24時間）

● **ホームページ受付** www.nlit.go.jp/RJ/

● **自衛官を募集しています**

- **自衛隊の仕事**
①災害派遣など 自然災害、特殊災害などで被災した人を救援します。
- **国際協力** 国際平和協力業務や国際緊急援助活動などを通じ、世界で困っている人々を支援します。

● **③国の防衛** わが国の平和と独立を守り国の安全を保つため、侵略に対処わが国を防衛します。

- **④社会貢献** 南極地域観測、オリンピックや国体に対する協力、国賓の輸送などを行います。
- **問い合わせ** 自衛隊新潟地方協力本部 加茂地域事務所 ☎0256・52・5222

善意をありがとうございます

- **下太田喜楽会** 燕北小学校の教育振興に1万7,118円
- **山下家具店** 福祉に高級羽毛掛ふとん20枚
- **コーロ・スプラウト** 「笑顔を忘れないで」普及などに8万円
- **Cafe いっぱく** 子ども夢基金に2万139円
- **穂苅日本画教室** 社会福祉に16万8,000円
- **玉川宣夫さん（西燕町）** 文化・教育振興に「接合せ花瓶」

コミュニティ助成事業を活用してみませんか

（助）自治総合センターでは、地域社会の健全な発展を図り、宝くじの社会貢献広報を行うため、自治会などのコミュニティ組織が行う活動に必要な備品や設備の整備に対して、助成を行っています。

平成23年度分の助成を募集します。短かい募集期間となっていますが、平成23年度中にコミュニティ活動を予定し、助成を希望する場合は、1月21日(金)までにお申し込みください。

● **対象** コミュニティ組織（自治会、まちづくり協議会）、コミュニティ組織の連合体、自主防災組織、消防団など

- **助成対象事業**
- ① **一般コミュニティ助成事業**
コミュニティ活動に直接必要な設備の整備に関する事業（例：環境美化、健康増進、交通安全、祭り、文化・体育活動、福祉活動など）
- ② **コミュニティセンター助成事業**
コミュニティ活動推進のために必要な集会施設の建設、修繕に関する事業
- ③ **地域防災組織育成助成事業**
○ 自主防災組織またはその連合体が行う地域の防災活動に直接必要な設備の整備に関する事業
○ 消防職団員などを指導者として地域住民に対して行う教育訓練活動に関する事業
○ 消防団が行う地域の防災活動に必要な設備の整備に関する事業
- ④ **青少年健全育成助成事業**
青少年の健全育成のため、主として親子で参加するソフト事業

● **申し込み・問い合わせ**
地域振興課市民活動グループ（吉田庁舎）内線 252

新潟県産業別最低賃金が改正されました

必ずチェック最低賃金！
使用者も、労働者も

産業別最低賃金	時間額
電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業	786円
各種商品小売業	738円
自動車（新車）、自動車部分品・附属品小売業	786円

※新潟県最低賃金は時間額 681円です。

●問い合わせ

新潟労働局賃金室
☎025・234・5924
三条労働基準監督署
☎0256・32・1150

みんなでお守ろう文化財！
1月26日は**文化財防火デー**！
昭和24年のこの日、現存する日本最古の木造建築である法隆寺金堂が炎上し、壁画が焼損する事件が起こりました。

これを契機に文化庁と消防庁では、この日を「文化財防火デー」と定め、全国的に文化財の防火運動を展開しています。

文化財を火災から守るためには、日ごろからの防火意識が大切です。文

化財周辺でのたき火や喫煙をしたり、周辺に紙くずを捨てたりしないように注意してください。

家庭に、国の資金を0歳から中学卒業までの子どもで育成のため、無利子でお貸しします。

燕ジュニア将棋教室 第8回生募集
将棋教室の生徒を募集しています。指導は(社)日本将棋連盟燕支部会員が行います。

新春・盆栽と生け花展
日時 1月26日(土) 午後10時～午後3時
場所 吉田公民館

簡単&健康エクササイズパートII
誰でもできる①ストレッチ②筋トレ③歩いてエクササイズでリフレッシュしてみませんか？

フラダンスしてみませんか
健康づくり、ダイエット、姿勢改善にも効果あり！のフラダンスを体験してみませんか。

ベビーマッサージと育児相談
講師は大泉開業助産師です。バナナケーキを食べながらおしゃべりしましょう。

申請書・問い合わせ
日時 1月29日(土) 午後1時30分～3時
場所 吉田公民館

日本年金機構では、国民年金保険料の収納業務を民間委託しています

日本年金機構では、国民年金保険料を納め忘れとなっている人に対して、電話・文書・訪問などによる納付のご案内や免除などの申請手続きのご案内など業務の一部を民間事業者へ委託しています。

この民間委託は、「競争の導入による公共サービスの改革に関する法律」に基づく事業として、民間の創意工夫やノウハウの活用により低コストでより良いサービスの提供を目的としています。

新潟県では次の業者が委託を受けています。
●委託事業者名
(株)オリエントコーポレーション ☎0120・217・736

★振り込め詐欺などにご注意！

委託事業者が電話で納付のご案内を行う場合は、お手元の国民年金保険料の納付書により、最寄りの金融機関やコンビニエンスストアなどで納めていただくよう依頼します。このため、銀行の口座番号を指定し、ATMの操作により国民年金保険料の振り込みをお願いすることはありません。

委託事業者の「納付督励員」が訪問して保険料をお預かりする場合は、身分証（納付督励員証明証）を提示し、国民年金保険料の納付書をお持ちの人に限り、保険料をお預かりします(この場合、領収書は後日発行されます)。※納付書をお持ちでない人から国民年金保険料をお預かりすることはありません。

納付書がない場合には、再発行の手続きを行います。そのほか不審な点がありましたら、その場で対応せず、年金事務所へ確認するなど十分にご注意ください。

●問い合わせ 三条年金事務所 ☎0256・32・2239

○交通事故発生状況 Traffic accident

●1月1日～12月末日（ ）は12月分のみ

発生件数	(35)	334件
死者	(0)	6人
傷者	(39)	368人



冬は、積雪や路面の凍結によるスリップ事故が多発します。ドライバーの皆さんは速度を控えて、「急発進・急加速・急ハンドル・急ブレーキ」は、特に慎みましよう。また雪道では、歩行者に対して思いやりの心を持ち、慎重な運転を心掛けましよう。

問い合わせ 生活環境課交通係（燕庁舎） 内線 253

2月の図書館だより

開館時間
火～金曜日…午前9時30分～午後7時
土・日曜日、祝日…午前9時30分～午後5時
休館日
月曜日 7日、14日、21日、28日
第3木曜日 17日
★各図書館で毎月の図書館カレンダーを用意しておりますのでご利用ください。

- 燕市立図書館** ☎0256・62・2726
- 映画劇場**
とき 12日(土) 「まんが日本昔ばなし」 午後1時30分～2時30分
26日(土) 「まんがイソップ物語」 ほか 午後1時30分～2時30分
ところ 図書館2階 展示ホール
- 絵本のへや**
とき 5日(土) 午前11時～11時30分
ところ 図書館1階 児童閲覧室
- えほんのへや 0・1・2**
とき 16日(水) 午前11時～11時30分
ところ 図書館1階 児童閲覧室

●燕市立吉田図書館 ☎0256・92・7650

●**おはなしのじかん**
とき 5日(土)、12日(土)、19日(土)、26日(土)、 午後3時～3時30分
ところ 図書館2階 茶室

●**おはなしコロコロ**
とき 15日(火) 午前11時～11時30分
ところ 図書館2階 茶室

●燕市立分水図書館 ☎0256・91・3255

●**絵本を楽しむ時間**
とき 8日(火) 午前10時30分～1時間程度
ところ 分水公民館3階 研修室

★図書館は3館（燕・吉田・分水）のどこでも利用できます。行事については、各図書館へお問い合わせください。

2月の

保健センターだ・よ・り



- 燕市保健センター
燕市白山町2丁目7番27号(燕庁舎3階)
0256-63-4001
吉田保健センター
燕市吉田大保町25番15号
0256-93-5461
分水保健センター
燕市新堀1138番地1
0256-98-6112

Table with 4 columns: 保健行事, 日にち・時間, 備考, 会場. Rows include 元気会, 一人暮らしのための健康教室, 高齢者の頭の体操教室, 吉田地区を歩こう会, 脳はつらつ教室, ハッピーベビークラブ, プレママネット, たんぼの会, ミラクルツインズ, 糖尿病栄養相談, 糖尿病相談会.

Table with 4 columns: 育児相談など, 日にち・受付時間, 対象, 会場. Rows include 育児相談会, 離乳食相談会, 2カ月児育児相談会.

Table with 4 columns: 健診など・対象, 日にち・受付時間, 会場. Rows include 乳幼児健康診査, 10カ月児健康診査, 1歳6カ月児健康診査, 3歳児健康診査, 22年1月の出生児, 21年1月の出生児, 22年1月の出生児, 21年1月の出生児, 20年7月の出生児, 分水地区の21年9月~22年2月の出生児.

2月だよ! 全員集合

☆翌月に行われる市の子育て支援施設での催しを大公開! みんな、遊びに来てね~!

杉名児童館
0256-64-2746
2月3日(木) 午後4時~5時
2月12日(土) 午前10時30分~11時45分
2月16日(水) 午後3時15分~4時

小中川児童館
0256-66-5559
子育て支援「まるひヨクラブ」(積み木で遊ぶ)
2月2日(水) 午後1時30分~3時

分水児童館
0256-97-2126
カルタ、トランプで遊ぶ
2月8日(火)~13日(日) 午前9時~午後5時

燕市子育て支援センター
(西保育園) 0256-97-2126
鬼のお面作りをしよう
2月2日(水) 午前9時30分~10時30分

ハジメの森
0256-61-1551
おしゃべりサロン
2月1日(火) 2月15日(火)
2月22日(火) 2月25日(金)

ベビーマッサージ
2月8日(火)
3カ月の保護者
3歳児
2月12日(土)
2月13日(日)



※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口へ直接申し出てください。

○おくやみ (敬称略・12/16～12/31 届出分)

亡くなられた方	年齢	行政区
石田 ヨキコ	93歳	南四丁目
田巻 英男	90歳	南五丁目
佐藤 長吉	72歳	東町
柳原 静男	73歳	東町
小林 ハツ	99歳	秋葉町一丁目
本間 キヨ	89歳	水道町一丁目
永井 庄三郎	74歳	水道町三丁目
小林 八郎	80歳	宮町
早川 喜久恵	82歳	中央通一
小林 カオリ	87歳	白山町一丁目
永井 由隆	74歳	白山町二丁目
捧 武	77歳	中央通四
今井 勇	94歳	小高
渡邊 ツイ	82歳	佐渡
宮嶋 才	76歳	佐渡
藤井 シズ	89歳	佐渡
今井 勝義	62歳	小池新町
中村 良英	88歳	柳山
森井 文一	76歳	灰方
高橋 三男	87歳	三王淵
山下 智	56歳	小牧
阿部 サキ	92歳	次新
内山 フヂエ	76歳	花園町
青柳 俊雄	90歳	中村
星野 久實	77歳	佐渡山上組
森田 ミヤ	96歳	粟生津中組
横山 ハル	88歳	吉田法花堂
山崎 リユ	95歳	吉田大保町
佐野 金利	87歳	吉田新田町
伊藤 勇	65歳	吉田弥生町
宮路 キミ	86歳	吉田旭町二丁目
北神 純一	73歳	吉田栄町
橋本 由春	71歳	吉田栄町
渡邊 秋	84歳	源八新田

○おたんじょう (敬称略・12/16～12/31 届出分)

子の名	ふりがな	保護者	行政区
桜彩	さや	坂下 浩一	井土巻一丁目
翔太	しょうた	泉田 雅広	井土巻一丁目
和紗	なぎさ	渡邊 正弥	東町
知穂	ちほ	川本 巧	東町
優月	ゆづき	遠藤 英二	秋葉町四丁目
鏡	きょう	土屋 勝	水道町三丁目
紗愛	さら	船山 智裕	水道町四丁目
楽久	がく	廣田 祐介	日之出町
結愛	ゆあ	棚瀬 隆綱	中央通四
悠希	ゆうき	鈴木 慎一	佐渡
一翔	いっとう	川村 直行	柳山
凌希	りょうま	沖坂 太輔	大曲
愛	あい	佐藤 健一	大曲
結叶	ゆいか	丸山 貴士	又新
陽渚	ひな	渡邊 陽介	小古津新
真希斗	まきと	石村 政幸	新生町
紗那	さな	大槻 友也	長所
樹生	いつき	小林 勝	佐渡山中組
色	からあ	村上 竜也	甲組
鳳羽	おうは	佐野 武尚	乙組
将大	しょうだい	富所 宏幸	吉田西太田
空良	そら	宇佐美 一樹	吉田東町
蒼士	そうし	本田 大士	分水東学校町
瑚子	ここ	須永 清	一ノ山
奈子	なこ	久須美 善久	分水文京町
愛華	あいか	澁木 智幸	砂子塚
和佳	わか	平原 敬之	笈ヶ島



○納税のお知らせ

Payment of tax

納期限	1月31日(月)
市県民税	4期
国民健康保険税	10期(1月分)
介護保険料	10期(1月分)
後期高齢者医療保険料	10期(1月分)

税務課(燕庁舎)だけでなく、吉田・分水サービスセンター、市内金融機関でも納入できます。税金などのお支払いは、便利な口座振替をご利用ください。納期限を過ぎて納入されますと、延滞金が加算される場合がありますので、ご注意ください。

●問い合わせ 税務課管理係(燕庁舎)内線 534～536

税金などのお支払いには便利な口座振替を申請書は、市役所はもちろん市内金融機関にもあります。

○休日救急当番医

Hospital

●内科系:午前9時～午後5時 + 外科系:午前9時～午後6時

- 1月16日⑩
 - 富樫医院(秋葉町一丁目) ☎0256・63・5777
 - +はすいけ整形外科(廿六木四区) ☎0256・47・6688
- 1月23日⑩
 - うえだクリニック(井土巻二丁目) ☎0256・66・5666
 - +高橋整形外科クリニック(新潟市西蒲区) ☎0256・70・4020
- 1月30日⑩
 - 小児科こでらクリニック(佐渡) ☎0256・63・4159
 - +本間医院(地藏堂本町二丁目) ☎0256・98・2350
- 2月6日⑩
 - 本間医院(秋葉町四丁目) ☎0256・63・3110
 - +県立吉田病院(吉田大保町) ☎0256・92・5111

○人口と世帯

Population

男性	40,760人	(-14)
女性	42,615人	(+4)
合計	83,375人	(-10)
世帯	27,320世帯	(+5)

★平成23年1月1日現在 ()は前月比

○窓口延長

Office Hours Extension

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録および印鑑証明、税務関係の証明書の発行(所得証明は申告者のみ交付)、納税ができます。また、燕庁舎ではパスポートの交付ができます。ただし、申請の受け付けはできません。

- 窓口延長 毎週水曜日 午後7時まで
1月19日・26日 2月2日・9日・16日・23日
- 日曜窓口 毎月第2日曜日 正午まで
2月13日

●小池・小中川・燕南・神田町・国上郵便局で住民票の写しや印鑑証明書、戸籍謄・抄本などを受け取ることができます。ぜひ、ご利用ください。詳しくは、市民課(燕庁舎・内線143)へお問い合わせください。

○休日夜間診療

Clinic

- 西蒲原地区休日夜間急患センター
新潟市西蒲区巻甲4363 ☎0256・72・5499
診療科目 内科・小児科・歯科
休日受付 日曜日・祝日 午前9時～午後6時
夜間受付 毎日午後7時～10時(内科・小児科のみ)
- 県医師会応急診療所
三条市興野一丁目13-67 ☎0256・32・0909
診療科目 内科・小児科・外科・整形外科
休日受付 日曜日・祝日・年末年始・お盆
午前9時～正午、午後1時～4時30分
夜間受付 毎日午後7時～10時
※駐車場が満車のときは、診療所隣の三条地域振興局裏側の駐車場をご利用ください。
●問い合わせ 燕消防署☎0256・66・0119/吉田消防署☎0256・92・2200/分水消防署☎0256・97・2688

燕市の車リサイクルショップ
乗らなくなったお車/事故車・低年式車、お譲り下さい!!

リサイクル・リユースを促進し、大切な資源に新しい命を吹き込むお手伝いをします。

夢っくる ハローハロー
TEL.0120-97-8686
燕市笈ヶ島1488-1

年会費500円 新潟県交通災害共済

交通災害共済は全市町村で行う助け合いの制度です。

みんなで安心・みんなの共済

こちらは有料広告です。

少し早めが正解です!

卒業や合格に携帯電話を購入する皆さん、新生活スタート前の今、準備するのが正解です。

- ① 利用料金や使い方を事前に家族で把握できる。
- ② 一番最適な機種を各社じっくりと選べる。
- ③ 予約で人気機種が確実に手に入る。
- ④ 込み合わないのでスムーズに受け取れる。

使用するのは卒業・合格後でも事前に準備すれば持つ方も持たせる方も絶対に安心です。早期購入かご予約の方は特典あり!

携帯ピース吉田店(コメリ様・ウオロク様近く)
☎0256-94-7373 http://www.n-w-j.com/ 新潟 携帯 で 検索

おかげさまで大好評です!

不要になった金・プラチナ製品を1個でも、何でも下取りいたします。無くしてしまう前に、お電話下さい。

見積もり無料!

クラブリックヴィーラ吉田店(携帯ピース吉田店内)
新潟県公安委員会 第461150000622号

☎0120-20-7373 出張買取も大好評です。*もしものために切り取って保管しておいてください。

こちらは有料広告です。

月から木曜日は、2時間3,000円で飲み食べ放題。プラス500円で鍋付き!

IZAKAYA おせ!

燕市吉田東栄町42-5 ☎0256-93-0150

こちらは有料広告です。

生命保険の相談

■専門家による無料相談会
「保険クリニック燕三条店」では3月31日まで生命保険の無料相談会を開催します。保険のプロが中立的な立場で丁寧にアドバイスしてくれます。

■相談は完全予約制
問:保険クリニック燕三条店
場:三条市荒町2-26-7
Tel:0120-774-166

CM放映中! おおきくお返し!

こちらは有料広告です。

中高年のためのパソコン教室

無料見学会&説明会開催

1/25⑩・26⑩・27⑩ 10:30~11:30 14:00~15:00

要予約 **0120-835417**

アットホームな教室です。お気軽にお申込み下さい。

株式会社 **スゴッパエス**
〒955-0092 三条市須崎2-106 エースプラザ南館

こちらは有料広告です。

相談	相談日	時間	会場	備考
法律相談	18日(金)	午後1時～4時30分	燕庁舎 第1委員会室	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:総務課総務係(吉田庁舎) 2月1日(火)から予約受付開始
	10日(木) 28日(月)	午後1時～4時	分水保健福祉センター	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361 予約受付中
行政相談	2日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	問い合わせ:総務課総務係(吉田庁舎)
	3日(木)	午後1時～4時	分水保健福祉センター	
	18日(金)	午前10時～正午	燕庁舎 第2委員会室	
交通事故相談	月～金	午前9時～午後5時 ※祝日・年末年始を除く	新潟県交通事故相談所 ☎025・280・5750	内容:交通事故に関する「心の悩み」、損害賠償請求、示談の進め方など
子育て相談	月～金	午後1時～5時 土 午前8時30分～午後5時 ※正午から午後1時は休み	白山町児童館(家庭児童相談室) ☎0256・64・5053	担当:家庭児童相談員 内容:子ども・家族の悩みや心配ごと相談
	月～金	午前8時30分～午後5時15分	燕市保健センター☎0256・63・4001 吉田保健センター☎0256・93・5461 分水保健センター☎0256・98・6112	内容:子ども(乳幼児)の発育・発達・育児などの相談
	市立の各保育園、子育て支援センター、幼稚園でも子育てに関する相談を受け付けています。			
いじめ不登校相談	月～金	午前10時～午後4時 ※祝日・年末年始を除く	教育センター (旧新潟地方裁判所燕出張所) ☎0256・66・5110	担当:教育相談員 内容:子ども(小・中学生)に対する教育相談(悩み、いじめ、不登校など) ※電話または直接
虐待などの相談	月～金	午前8時30分～午後5時15分	健康づくり課(燕庁舎) ☎0256・63・4131	内容:DV、虐待など要保護児童に関する相談 ※児童虐待の通告は健康づくり課または児童相談所(☎025・381・1111)へ
女性のための総合相談窓口	15日(火)	午前9時～正午 午後1時～4時	吉田ふれあいセンター	内容:夫婦、家族、育児、介護、セクハラ、DVなど 要予約:☎0256・92・2121(月～金曜日の午前9時から午後4時。正午から午後1時と祝日は休み)
女性福祉相談	月～金	午前8時30分～午後5時15分	新潟県女性福祉相談所 ☎025・381・1111	内容:DVなど
自殺予防いのちの電話	毎月10日	午前8時～翌日午前8時(24時間)	☎0120・738・556(フリーダイヤル)	担当:日本いのちの電話連盟
	年中無休	24時間	☎025・288・4343	担当:新潟いのちの電話事務局
心配ごと相談	2日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	問い合わせ:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361
	3日(木)	午後1時～4時	分水保健福祉センター	
	8日(火)	午後1時～4時	老人福祉センター(大曲)	
	16日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	
	22日(火)	午後1時～4時	老人福祉センター(大曲)	
司法書士相談	3日(木)	午後1時～3時	分水福祉会館1階会議室	担当:榊原典昭 司法書士 要予約:事務局 三部 ☎0256・93・2413
労働・年金相談	24日(木)	午前10時～正午	吉田産業会館	担当:社会保険労務士会三条支部社会保険労務士 要予約:吉田商工会 ☎0256・93・2609
青少年のための職業相談	火曜日	午前10時～午後3時 ※祝日・年末年始を除く	燕市勤労青少年ホーム	担当:三条地域若者サポートステーション 内容:ニート、ひきこもりの若者や保護者の相談 要予約:☎0256・32・3374

今年、燕市に
とって節目の年
に当たる出来事
が多くなることを
存じてでしょうか。
燕で金属洋食器
の製造が始まって
100周年。大河
津分水の可動堰が
完成したのも80
年前。分水おいら
道中も今回で70
目を迎えます。そ
して合併により新
生燕市が誕生して
から今年で5周年
になります。
先行きが不安に
なる話題が多い昨
今の政治経済の状
況ですが、今年
卯年。ぜひとも跳
びはねるうさぎに
あやかっつて飛躍
の年にしたいもの
です。燕市民の皆
さんにとって、明
年の希望が持てる
年になるよう頑張
ります。



紙上ブログ
燕市長鈴木カ

残したい、心の遺産。

- 全日本宗教用具協同組合会員
- 白根仏壇協同組合加盟
- 全国仏教墓塔研究会会員
- 日本石材産業協会会員
- 一級木塗技能士
- 一級石張技能士
- 伝統工芸士
- 一級お墓ディレクター在籍
- 仏事コーディネーター在籍



福宝

燕三条店 燕市井土巻2-445(県央サティならび)

TEL 0256(61)5757

■ホームページ <http://fukuhou.jp>
■営業時間/9:00AM ~7:00PM 年中無休

白根本店・新発田店・新潟店・佐渡店・五泉店・長岡店
柏崎店・南魚沼店・上越店・糸魚川店・仏壇工場・墓石工場